Zahradní prodlužovací kabel 30m 3x2,5mm² oranžový, Kraft&Dele KD4021

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



DÉLKA KABELU	PRŮŘEZ VODIČŮ	TYP ZÁSUVKY	MAX. ZÁTĚŽ
30,0 metrů	3G2,5 mm²	1x 230 V se záslepkou	16 A / 3 680 W

PŘEDNOSTI EXTRA DLOUHÉHO PŘÍVODU KD4021 (3G2,5 MM²)

- Extrémně dlouhý 30metrový prodlužovací přívod se zesíleným měděným jádrem 3G2,5 mm²
- Průřez 2,5 mm² minimalizuje úbytek napětí na dlouhé vzdálenosti i při trvalém odběru 16 A
- Výrazná signální oranžová barva pláště zaručuje vynikající viditelnost v trávě i na staveništi
- Vysoce pružná a otěruvzdorná PVC izolace chránící kabel před mechanickým poškozením
- Jednonásobná zásuvka s ochranným kolíkem typ E dle ČSN s dětskou bezpečnostní clonkou
- Lisovaná přímá vidlice a zásuvka s masivním odlehčením tahu zabraňujícím vytržení kabelu

VÝSTRAHA PŘED PŘESEKNUTÍM A PŘEHŘÁTÍM KABELU:
VÝSTRAHA PŘED PŘESEKNUTÍM A PŘEHŘÁTÍM KABELU: PŘI PRÁCI SE SEKAČKOU VEĎTE KABEL VŽDY ZA SEBOU PO POSEČENÉ PLOŠE! PŘI PŘÍKONU NAD 2 000 W MUSÍ BÝT KABEL PLNĚ ROZVINUTÝ V CELÉ DÉLCE 30 METRŮ! PONECHÁNÍ SMOTANÉHO KABELU PŘI VYSOKÉM ODBĚRU ZPŮSOBÍ ROZTAVENÍ IZOLACE A POŽÁR! POUŽÍVEJTE PROUDOVÝ CHRÁNIČ (RCD 30 MA)!

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ DATA A PARAMETRY KD4021

Model a typové označení	KRAFT&DELE KD4021
Typ elektrického zařízení	Jednonásobný venkovní zahradní prodlužovací přívod
Počet a typ zásuvek	1x jednonásobná zásuvka typ E s kolíkem (CZ/SK standard)
Jmenovité provozní napětí	230 V AC / 50 Hz
Maximální proudové zatížení	16 A
Maximální trvalý příkon	3 680 W (při plně rozvinutém kabelu) / 1 100 W (svinutý)
Celková stavební délka	30,0 metrů
Typ a specifikace vodiče	H05VV-F 3G2,5 mm² (100% čistá měď)
Barevné provedení pláště	Signální bezpečnostní oranžová (vysoká viditelnost)
Stupeň krytí	IP20 (provoz v suchém venkovním a vnitřním prostředí)
Dětská mechanická ochrana	Integrované bezpečnostní clonky v zásuvkovém hnízdě
Provozní teplotní rozsah	-15 °C až +50 °C

2. KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ A ZESÍLENÝ PRŮŘEZ 2,5 MM²

VÝZNAM PRŮŘEZU 3G2,5 MM² NA 30 M

- **Minimální úbytek napětí:** Na délce 30 metrů dochází u běžných kabelů 1,5 mm² k výraznému poklesu napětí. Zesílené měděné lanko 2,5 mm² udržuje stabilní napětí pro elektromotory.
- **Prevence přehřátí:** Menší vnitřní elektrický odpor žil zásadně snižuje Jouleovy ztráty a zamezuje tepelné degradaci izolace.
- **100% čistá elektrovodná měď:** Žádné levné hliníkové slitiny potažené mědí (CCA) – pouze ryzí měděná lanka třídy 5.

SIGNÁLNÍ PLÁŠŤ A MECHANICKÁ ODOLNOST

- **Vysoká bezpečnostní viditelnost:** Sytá oranžová barva je okamžitě patrná ve vysoké trávě, na hlíně i na staveništi plném překážek.
- **Pružná směs PVC:** Speciální měkčené PVC zajišťuje ohebnost kabelu bez tvorby ostrých zlomů a odolává otěru o zem.
- **Masivní lisovaná zásuvka:** Zásuvka s kolíkem dle ČSN 35 4516 je opatřena dětskými clonkami a ochranným lemem.

ROBUSTNÍ PROVEDENÍ KONCOVEK S ODLEHČENÍM TAHU

Vidlice i koncová zásuvka jsou neoddělitelně zastříknuty z houževnatého termoplastu. Dlouhá elastická vývodka v místě vstupu kabelu plynule rozkládá ohybové napětí a zabraňuje ulomení jednotlivých měděných drátků při prudkém škubnutí za kabel.

ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ ZA TRVALÉHO DEŠTĚ (KRYTÍ IP20):
Zásuvka disponuje krytím IP20 a je určena pro práci za suchého venkovního počasí! Nenechávejte zásuvku ležet v mokré trávě, v kalužích ani pod přímým deštěm! Pro spojení s nářadím ve vlhku vždy použijte ochranné těsnicí pouzdro (Safebox)!

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO ZAHRADNÍ PŘÍVODY

Používání elektrického zařízení 230 V na vzdálenost 30 metrů vyžaduje striktní dodržování bezpečnostních předpisů dle ČSN 33 2000-4-41:

POVINNOST PROUDOVÉHO CHRÁNIČE (RCD)

- **Mezní reziduální proud 30 mA:** Venkovní zásuvka, z níž je kabel napájen, musí být jištěna proudovým chráničem (FI / RCD) s IΔn ≤ 30 mA.
- **Ochrana při poškození:** V případě přeseknutí nožem sekačky chránič odpojí napájení během zlomku vteřiny a zabrání zástavě srdce.
- **Přenosný RCD adaptér:** Pokud starší instalace chránič nemá, použijte adaptér zapojený přímo do nástěnné zásuvky.

ZÁSADY PRÁCE SE ZAHRADNÍ TECHNIKOU

- **Vedení kabelu ZA obsluhou:** Při sekání trávy, vertikutaci a stříhání živých plotů mějte kabel vždy pod kontrolou ZA sebou.
- **Zákaz couvání se strojem:** Nikdy necouvejte se sekačkou naslepo přes místa, kde by mohl ležet kabel v trávě.
- **Fixace na madle stroje:** Přívodní kabel vždy provlékněte odlehčovacím okem na madle nářadí, aby se nevytáhl ze spojky.

2. ZÁKAZ KASKÁDOVÁNÍ A PŘEJÍŽDĚNÍ KABELU

- **Zákaz napojování dalších kabelů:** Vzhledem k délce 30 metrů je zakázáno připojovat do zásuvky další prodlužovací kabel v sérii (hrozí překročení bezpečné impedance smyčky a selhání jističe).
- **Ochrana před pojezdem vozidel:** Chraňte kabel před přejetím automobily, zahradními traktory a stavebními kolečky. Na vjezdech použijte kabelový most.
- **Zákaz zakopávání pod zem:** Tento kabel nemá pancéřovou ochranu proti hlodavcům a nesmí být trvale zakopán do půdy!

POSTUP PŘI POŠKOZENÍ KABELU ZA BĚHU STROJE:
Pokud dojde k zachycení nebo proseknutí kabelu: 1. OKAMŽITĚ PUSTE MADLO SEKAČKY! 2. NEDOTÝKEJTE SE KABELU ANI STROJE! 3. PŘEJDĚTE K PEVNÉ ZÁSUVCE VE ZDI A VYPOJTE VIDLICI! Poškozený kabel 230 V představuje okamžité ohrožení života elektrickým proudem!

1. KOMPATIBILITA SE ZAHRADNÍ A DÍLENSKOU TECHNIKOU

Díky silnému měděnému jádru 2,5 mm² poskytuje kabel KD4021 stabilní napájení i pro energeticky náročné stroje na samém konci 30m trasy:

Připojené zařízení	Příkon zařízení	Provozní doporučení a specifika pro 30m kabel
Elektrické rotační sekačky	1 400 – 2 000 W	Plně rozvinutý kabel. Zesílený vodič 2,5 mm² eliminuje dušení motoru v husté a vlhké trávě.
Zahradní drtiče a štěpkovače	2 200 – 2 800 W	Vysoký proudový ráz při rozběhu válce. Vyžaduje napájení z plně rozvinutého přívodu bez svazků.
Elektrické řetězové pily	1 800 – 2 400 W	Při řezání palivového dřeva veďte kabel mimo dosah padajících větví a ostrých zubů řetězu.
Invertorové svářečky (MMA/TIG)	do 3 680 W (16 A)	Vynikající měkkost proudu díky malému úbytku napětí; kabel se při svařování nepřehřívá.
Stavební míchadla a míchačky	1 000 – 1 600 W	Odolný PVC plášť snáší znečištění cementem; po ukončení směny kabel otřete suchým hadrem.

2. ZÁSADY ROZVINUTÍ PŘI RŮZNÉ INTENZITĚ ZATÍŽENÍ

TRVALÝ ODBĚR NAD 1 100 W (PLNÉ ROZVINUTÍ)

- Při příkonu nad 1 100 W (sekačky, pily, topidla, čerpadla) musí být kabel rozložen po zemi.
- Teplo vznikající průchodem proudu je bezpečně odváděno do okolního vzduchu.
- Maximální povolený trvalý odběr plně nataženého kabelu je **3 680 W (16 A)**.

ODBĚR DO 1 100 W (ČÁSTEČNÉ SVINUTÍ)

- Pro drobné spotřebiče (zahradní LED osvětlení, nabíječky aku nářadí, malé nůžky na trávu).
- Kabel může zůstat částečně svinutý, pokud celkový odebíraný příkon nepřesáhne 1 100 W.
- I přesto doporučujeme z preventivních důvodů vytvořit co největší volné smyčky.

VÝSTRAHA PŘED CÍVKOVÝM EFEKTEM VE SMOTANÉM STAVU:
Ponechání 30 metrů kabelu těsně svinutých v balíku při zapojení 2 000W sekačky vytvoří tepelnou a indukční past! Vnitřní závity se nemohou ochlazovat, teplota překročí 90 °C, plastová izolace se speče a dojde k masivnímu mezizávitovému zkratu a požáru!

1. SROVNÁNÍ PRŮŘEZŮ 2,5 MM² VS 1,5 MM² NA DÉLCE 30 METRŮ

Délka přívodu 30 metrů představuje celkovou délku vedení tam a zpět rovnou 60 metrům. Průřez vodiče hraje zásadní roli:

Průřez vodiče	Proudové zatížení	Úbytek napětí (ΔU)	Tepelná ztráta v kabelu
Běžný kabel 1,5 mm²	10 A (2 300 W)	cca 7,1 V (3,1 %)	cca 71 W ztrátového tepla
KRAFT&DELE KD4021 (2,5 mm²)	10 A (2 300 W)	**pouze 4,2 V (1,8 %)**	**pouze 42 W ztrátového tepla**
Běžný kabel 1,5 mm²	16 A (3 680 W)	cca 11,4 V (5,0 % – na hraně normy)	cca 182 W (silný ohřev!)
KRAFT&DELE KD4021 (2,5 mm²)	16 A (3 680 W)	**pouze 6,8 V (2,9 % – bezpečná rezerva)**	**pouze 109 W (mírné oteplení)**

2. VLIV POKLESU NAPĚTÍ NA ŽIVOTNOST ELEKTROMOTORŮ

PROČ TRPÍ MOTORY PŘI PODEPĚTÍ

- Asynchronní motory sekaček při poklesu napětí pod 215 V ztrácejí točivý moment (moment klesá s druhou mocninou napětí).
- Pro zachování výkonu motor odebírá vyšší proud, což způsobuje masivní přehřívání statorového vinutí.
- Zesílený kabel KD4021 garantuje napětí nad 223 V i při plné zátěži a chrání motor před spálením.

ODOLNOST VŮČI TEPLOTÁM OKOLÍ

- **Letní provoz na slunci:** Plášť kabelu snáší teploty povrchu až +50 °C bez změknutí či degradace.
- **Chladné podzimní práce:** Zachovává si dostatečnou vláčnost a ohebnost při teplotách do -15 °C.
- **Odolnost vůči chemikáliím:** Odolává působení běžných hnojiv, mýdlových roztoků a slabých zásad.

KONTROLA TEPLOTY KABELU PŘI DLOUHÉM PROVOZU:
Při vícedenních stavebních pracích s vysokým odběrem pravidelně hmatem kontrolujte teplotu kabelu po celé jeho trase. Mírné oteplení je přirozené, avšak horký kabel nebo změknutí oranžového pláště značí trvalé přetěžování sítě nad 16 A!

1. METODIKA SPRÁVNÉHO SMOTÁVÁNÍ 30METROVÉHO KABELU

Správné navíjení kabelu předchází vnitřnímu překroucení měděných žil a zaručuje bleskové rozvinutí bez uzlů:

METODA VELKÝCH KRUHŮ S POOTOČENÍM

- Kabel navíjejte do velkých volných kruhů o průměru 40–50 cm.
- Při každém ohybu lehce protočte kabel mezi palcem a ukazováčkem o půl otáčky, aby se vyrovnal vnitřní zkrut.
- Nikdy nenavíjejte kabel těsně přes loket – vede to k nevratnému zkroucení pláště a tvorbě „smyček“!

METODA STŘÍDAVÝCH SMYČEK (OVER-UNDER)

- Profesionální způsob: jedna smyčka se vine dopředu, druhá v protisměru (do osmičky).
- Tento postup zcela eliminuje jakékoliv kroucení kabelu.
- Při příštím použití lze celý 30metrový kabel roztáhnout jedním plynulým tahem bez jediného uzlu.

2. OČISTA A PRAVIDELNÁ KONTROLA PŘED USKLADNĚNÍM

- **Otření vlhkým hadříkem:** Při navíjení protáhněte kabel hadrem pro odstranění hlíny, zbytků trávy a zahradní chemie.
- **Kontrola integrity pláště:** Hmatem ověřte, že oranžový plášť není naříznutý od ostrých kamenů nebo poškozený hlodavci.
- **Kontrola kolíků a kontaktů:** Kolíky vidlice musí být čisté a rovné; vnitřek zásuvky nesmí obsahovat zrnka písku.
- **Zajištění svazku:** Svinutý kabel zajistěte páskem na suchý zip nebo gumovým popruhem; nevažte na něm uzly.
- **Skladovací podmínky:** Skladujte na suchém větraném místě mimo dosah přímého slunce a sálavého tepla radiátorů.

ZÁKAZ SKLADOVÁNÍ ZAVĚŠENÍM NA OSTRÉCH HŘEBÍCÍCH:
Těžký 30metrový kabel o průřezu 2,5 mm² váží několik kilogramů. Pokud jej zavěsíte na tenký ostrý hřebík, váha svazku postupně protlačí a proseknutí měkčený plášť kabelu. Používejte široké zaoblené nástěnné držáky o šířce minimálně 5 cm!

1. PŘEHLED MOŽNÝCH POTÍŽÍ A NÁPRAVNÝCH ŘEŠENÍ

Zjištěná anomálie	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Nářadí na konci 30m kabelu neběží	Výpadek jističe/chrániče v domovním rozvaděči, neúplně zasunutá vidlice přes clonku, přerušený vodič.	Zkontrolujte jistič ve zdi. Vidlici zasuňte pevně nadoraz. Otestujte zásuvku zkoušečkou nebo jiným spotřebičem.
Při zapnutí nářadí vybavuje proudový chránič	Vniknutí vlhkosti do zásuvky, poškozená izolace žil v důsledku proseknutí, svod proudu do země.	Okamžitě odpojte přívod ze sítě! Zkontrolujte suchost zásuvky. Při nálezu vody nechte dokonale vyschnout.
Motor nářadí ztrácí výkon a přehřívá se	Přetížení obvodu jinými spotřebiči na stejném jističi, kabel zůstal zčásti svinutý, špatný kontakt.	Plně rozviňte celých 30 m kabelu. Odpojte ostatní spotřebiče z daného obvodu. Očistěte kolíky vidlice.
Kabel je na omak měkký a velmi horký	Příkon překračuje 16 A / 3 680 W, nebo kabel zůstal smotaný v hustém svazku.	Ihned snižte zátěž! Plně natáhněte kabel po zemi. Pokud ohřev přetrvává i při mírné zátěži, kabel vyřaďte.

2. NEKOMPROMISNÍ KRITÉRIA PRO VYŘAZENÍ KABELU Z PROVOZU

KABEL KD4021 JE ZAKÁZÁNO DÁLE POUŽÍVAT PŘI:

- **Proseknutí nebo hluboké rýze v plášti:** Jakékoliv obnažení vnitřní barevné izolace žil (hnědá, modrá, žlutozelená).
- **Uvolnění vývodky vidlice nebo zásuvky:** Pokud se těleso koncovky viklá a kabel lze z vývodky povytáhnout.
- **Opálení kolíků vidlice:** Černé stopy po elektrickém oblouku nebo tepelné deformace plastového tělesa zásuvky.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ SPOJOVÁNÍ KABELU IZOLAČNÍ PÁSKOU:
Proseknutý nebo naříznutý prodlužovací kabel 230 V se nesmí za žádných okolností opravovat omotáním izolační páskou ani běžnými svorkami! Takto amatérsky opravené místo nezaručuje izolační pevnost, snadno propustí vlhkost z trávy a představuje bezprostřední riziko smrtelného úrazu!

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC / EU DECLARATION OF CONFORMITY • CE • ORIGINÁL DOKUMENTACE

VÝROBCE A ZPLNOMOCNĚNÝ ZÁSTUPCE:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn, Polská republika (PL)
DIČ / NIP: PL1231298457 • REGON: 147422971

IDENTIFIKACE VÝROBKU A DOKUMENTACE:
Produkt: **Zahradní prodlužovací kabel 30m 3x2,5mm² oranžový, Kraft&Dele KD4021**
Model: **KRAFT&DELE KD4021**
Kategorie: **ELEKTROINSTALACE / ZAHRADNÍ A VENKOVNÍ PŘÍVODY**
Osoba pověřená kompletací: *Oddělení technické shody Foreintrade S.A.*

Výrobce Foreintrade S.A. tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výše specifikované strojní/technické zařízení splňuje všechny příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících evropských směrnic:

APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE (ES / EU DIRECTIVES):

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU o harmonizaci právních předpisů (LVD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)

HARMONIZOVANÉ TECHNICKÉ A BEZPEČNOSTNÍ NORMY (EN / ISO):

- ČSN IEC 60884-1 (Vidlice a zásuvky pro domovní a podobná použití)
- ČSN 35 4516 (Vidlice a zásuvky pro domácnost – Zásuvky s ochranným kolíkem)
- ČSN EN 50525-2-11 (Elektrické kabely – Nízkonapěťové silové kabely)
- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady konstrukce)

Místo a datum vydání prohlášení:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Za výrobce Foreintrade S.A.:
Krzysztof Forein – Prezes Zarządu
(podepsáno v zastoupení)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ PÉČE V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobky značky **Kraft&Dele** je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) od data prodeje.

Autorizovaný dovozce a centrální servis pro ČR:
Nejedlý s.r.o.
Technická podpora a servis nářadí
Internetový portál: **www.nasenaradi.cz**

Uplatnění reklamace a objednávky ND:
Pro uplatnění záruční i pozáruční opravy kontaktujte prodejce nebo navštivte **www.nasenaradi.cz**. Vždy přiložte doklad o koupi (fakturu) a podrobný popis závady.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nesmí být vyřazené zařízení likvidováno společně se směsným komunálním odpadem. Zařízení odevzdejte k odborné recyklaci ve sběrném dvoře nebo u prodejce v režimu zpětného odběru. Doporučené katalogové kódy odpadu dle Katalogu odpadů: **16 02 14 (vyřazená elektrická zařízení – měděný kabel s PVC pláštěm), 15 01 02 (plastový obal).**

ZÁZNAMY O VÝROBNÍ VÝSTUPNÍ KONTROLE, REVIZÍCH A SERVISNÍCH PROHLÍDKÁCH:

Datum	Druh kontroly / Záznam úkonu	Zjištěný stav / Provedené měření	Razítko a podpis technika
15. 01. 2026	Výstupní technická kontrola výrobce	Zařízení kompletní, bezvadné, funkční test OK	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓
.....	Záruční / periodická kontrola	.....	.....
.....	Pravidelná revize / seřízení	.....	.....
.....	Pozáruční servisní úkon	.....	.....